

|

61978J0181

DOMSTOLENS DOM AF 12 JUNI 1979. - KETELHANDEL P VAN PAASSEN BV MOD STAATSSECRETARIS VAN FINANCIËN / INSPEKTEUR DER INVOERRECHTEN EN ACCIJNZEN ; - MINISTER VAN FINANCIËN MOD DENKAVIT DIENSTBETON BV. - (ANMODNINGER OM PRAEJUDICIEL AFGOERELSE INDGIVET AF NEDERLANDENES HOGE RAAD). - FISKAL ENHED. - FORENEDE SAGER 181 OG 229/78.

*Samling af Afgørelser 1979 side 02063
græsk specialudgave side 00043*

Sammendrag
Dommens præmisser
Afgørelse om sagsomkostninger
Afgørelse

Nøgleord

1 . FISKALE BESTEMMELSER - HARMONISERING AF LOVGIVNINGER - OMSAETNINGSAFGIFTER - DET FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM - SAERLIGE NATIONALE ORDNINGER - BETINGELSER FOR VEDTAGELSE - OBLIGATORISK KONSULTATION AF KOMMISSIONEN - NAERMERE REGLER

(RAADETS DIREKTIV NR . 67/228 , ART . 16)

2 . FISKALE BESTEMMELSER - HARMONISERING AF LOVGIVNINGER - OMSAETNINGSAFGIFTER - FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM - RETSUNDERGIVNE - NATIONAL ORDNING FOR FISKAL ENHED MELLEMLER VIRKSOMHEDER - BETINGELSER FOR VEDTAGELSEN

(RAADETS DIREKTIV NR . 67/228 , BILAG A , PKT . 2)

Sammendrag

1 . ARTIKEL 16 I RAADETS DIREKTIV NR . 67/228 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM AFSAETNINGSAFGIFTER FORESKRIVER INGEN BESTEMT PROCEDURE FOR DEN FORM , HVORUNDER HENVENDELSE TIL KOMMISSIONEN SKAL SKE . DEN KRAEVEV BLIT , AT HENVENDELSEN SKAL SKE ' RETTIDIGT ' , DVS . AT DER SKAL GIVES KOMMISSIONEN EN RIMELIG FRIST TIL AT UNDERSOEGE DE OVERSENDTE DOKUMENTER , FOR AT DEN KAN VAERE KLAR OVER , I HVILKET FORMAAL MEDLEMSSTATEN HAR FREMSENDT DEM , OG AT DOKUMENTERNE

INDEHOLDER TILSTRAEKKELIGE OPLYSNINGER TIL , AT KOMMISSIONEN KAN FASTSLAA - I OVERENSSTEMMELSE MED TRAKTATENS ARTIKEL 101 - AT EN FORSKEL MELLEM MEDLEMSSTATERNES VED LOV ELLER ADMINISTRATIVT FASTSATTE BESTEMMELSER FORVRIDER KONKURRENCEVILKAARENE PAA DET FAEELLES MARKED OG DERMED SKABER EN FORDREJNING , SOM SKAL OPHAEVES .

2 . EN MEDLEMSSTAT HAR INDFOERT EN ORDNING , SOM NAEVNT I DIREKTIV 67/228 , BILAG A , PKT . 2 , AD ARTIKEL 4 , 4 . AFSNIT , NAAR DEN , EFTER AT HAVE GENNEMFOERT DEN I DIREKTIVETS ARTIKEL 16 FORESKREVNE KONSULTATION , VED LOV HAR BESTEMT , AT DER OPKRAEVES OMSAETNINGSAFGIFT FOR BL.A . VIRKSOMHEDERS LEVERING AF VARER OG ERLAEGGELSE AF TJENESTEYDELSER , SELV OM DEN BLOT HAR DEFINERET BEGREBET VIRKSOMHED SOM ' ENHVER , DER HAR UDOEVET SELVSTAENDIG VIRKSOMHED ' .

Dommens præmisser

1 VED DOMME AF 6 . SEPTEMBER OG 11 . OKTOBER 1978 , INDGAAET TIL DOMSTOLENS JUSTITSKONTOR DEN 11 . SEPTEMBER 1978 OG DEN 13 . OKTOBER 1978 , HAR HOGE RAAD DER NEDERLANDEN I MEDFOER AF EOE-TRAKTATENS ARTIKEL 177 STILLET FLERE PRAEJUDICIELLE SPOERGSMAAL VEDROERENDE FORTOLKNINGEN AF VISSE BESTEMMELSER I RAADETS ANDET DIREKTIV 67/228/EOEF AF 11 . APRIL 1967 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSAETNINGSAFGIFTER - DET FAEELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEMS STRUKTUR OG DE NAERMERE REGLER FOR DETS ANVENDELSE (EFT 1967 , S . 14) , ISAER DIREKTIVETS ARTIKEL 4 OG DETS BILAG A , PKT . 2 , AD ARTIKEL 4 .

2 DISSE SPOERGSMAAL ER BLEVET REJST UNDER TO RETSSAGER MELLEM ET SELSKAB OG DET NEDERLANDSKE FINANSMINISTERIUM , SOM HAR TRUFFET AFGOERELSE OM EFTERFOELGENDE OPKRAEVNING AF OMSAETNINGSAFGIFT HOS DE TO SELSKABER UNDER HENVISNING TIL , AT SELSKABERNE IKKE VAR ' SELVSTAENDIGE VIRKSOMHEDER ' , IDET DE GANSKE VIST VAR RETLIGT UAFHAENGIGE , MEN BEGGE FINANSIELT , OEKONOMISK OG ORGANISATORISK VAR KNYTTET TIL ANDRE SELSKABER OG SAMMEN MED DISSE DANNEDE EN ' FISKAL ENHED ' , HVORFOR DE I DERES INTERNE TRANSAKTIONER MED DISSE ANDRE SELSKABER IKKE KUNNE BEREGNE OMSAETNINGSAFGIFT OG DERFOR MED URETTE HAVDE FRATRUKKET ALLEREDE ERLAGT AFGIFT .

3 MED HENBLIK PAA LOESNINGEN AF DENNE TVIST HAR DEN NATIONALE RET I HVER AF DE FORENEDE SAGER STILLET FIRE ENSLYDENDE SPOERGSMAAL , HVORAF DER ER SNAEVER FORBINDELSE MELLEM DET FOERSTE OG DET TREDJE , SOM DERFOR BOER UNDERSOEGES UNDER ET .

4 DET FOERSTE SPOERGSMAAL FRA DEN NATIONALE RET ER , OM ' EN MEDLEMSSTAT HAR INDFOERT EN ORDNING , SOM NAEVNT I DET ANDET DIREKTIVS BILAG A , PKT . 2 , AD ARTIKEL 4 , SAAFREMT DEN VED LOV HAR BESTEMT , AT DER SKAL OPKRAEVES OMSAETNINGSAFGIFT , BLANDT ANDET FOR VIRKSOMHEDERS LEVERINGER AF VARER SAMT TJENESTEYDELSER , OG LOVEN HERVED BLOT DEFINERER BEGREBET ' VIRKSOMHED ' SOM ' ENHVER , DER UDOEVER SELVSTAENDIG VIRKSOMHED ' , NAAR DET SAMTIDIG FREMGAAR AF LOVENS TILBLIVELSESHISTORIE , AT BEGREBET ' VIRKSOMHED ' OGSAA KAN FINDE ANVENDELSE PAA EN FLERHED AF PERSONER , SOM HVER ISAER ER RETLIGT UAFHAENGIGE , MEN FINANSIELT , OEKONOMISK OG ORGANISATORISK ER KNYTTET TIL HINANDEN ' , OG DET TREDJE SPOERGSMAAL ER , SAAFREMT SPOERGSMAAL 1 BESVARES BENAEGTENDE , OM ' NEDERLANDENE HAR

FORETAGET DEN KONSULTATION , SOM ER NÆVNT I DET ANDET DIREKTIVS BILAG A , PKT . 2 , AD ARTIKEL 4 ' . DETTE SPOERGSMAAL UDGOER EN FORTSÆTTELSE AF DET FOERSTE SPOERGSMAAL , IDET ET BENAEGTENDE SVAR PAA DETTE TREDJE SPOERGSMAAL KAN MEDFOERE , AT VIRKNINGERNE AF ET BEKRAEFTENDE SVAR PAA DET FOERSTE SPOERGSMAAL OPHAEVES , FORDI DEN BESTEMMELSE , DER ER NÆVNT I DET TREDJE SPOERGSMAAL , PAALÆGGER MEDLEMSSTATERNE AT KONSULTERE KOMMISSIONEN , SAAFREMT DE PAATAENKER AT INDFOERE EN ORDNING MED FISKAL ENHED .

5 VED BESVARELSEN AF DISSE SPOERGSMAAL MAA DET FOERST FASTSLAAS , AT DER IFOELGE ARTIKEL 2 I DET ANDET DIREKTIV - FRA 1 . JANUAR 1972 , PAA HVILKET TIDSPUNKT MEDLEMSSTATERNE SKULLE HAVE GENNEMFOERT DIREKTIVETS BESTEMMELSER - OPKRAEVES MERVAERDIAFGIFT FOR ' LEVERING AF TING OG TJENESTEYDELSER , SOM EN AFGIFTSPLIGTIG FORETAGER I INDLANDET MOD VEDERLAG ' , OG AT ARTIKEL 4 DEFINERER EN ' AFGIFTSPLIGTIG ' SOM DEN , ' SOM REGELMAESSIGT MED ELLER UDEN FORTJENESTE FOR OEJE SELVSTAENDIGT PRAESTERER YDELSER , SOM FALDER IND UDEN PRODUCENT- , HANDELS- ELLER TJENESTEYDELSES VIRKSOMHED ' .

6 BEGREBET ' SELVSTAENDIGT ' ER NÆRMERE DEFINERET UNDER PKT . 2 , 4 . AFSN . , AD ARTIKEL 4 I BILAG A - SOM I MEDFOER AF ARTIKEL 20 ER EN INTEGRERENDE DEL AF DIREKTIVET - DEFINERET SAALEDES , AT DET ' TILLADER . . . DE ENKELTE MEDLEMSSTATER AT BEHANDLE PERSONER , DER I RETLIG FORSTAND ER UAFHAENGIGE , MEN SOM FINANSIELT , OEKONOMISK OG ORGANISATORISK ER KNYTTET TIL HINANDEN , SOM EN ENKELT AFGIFTSPLIGTIG I STEDET FOR SOM FLERE AFGIFTSPLIGTIGE ' .

7 DEN NATIONALE RET HAR FASTSLAET , AT DEN SAALEDES BESKREVNE ORDNING FOR ' VIRKSOMHEDERS FISKALE ENHED ' TRADITIONELT VAR ET LED I DEN INTERNE RETSORDEN I NEDERLANDENE , FOER MOMSSYSTEMET BLEV INDFOERT , OG AT ' DET FREMGAAR AF TILBLIVELSESHISTORIEN FOR DEN NEDERLANDSKE LOV OM OMSAETNINGSAFGIFT AF 1968 , AT LOVGIVER IKKE HAR OENSKET AT GIVE BEGREBET ' SELVSTAENDIG VIRKSOMHED ' , SOM DET ER DEFINERET I LOVENS ARTIKEL 7 , STK . 1 , ET ANDET INDHOLD END DET NÆVNTE ' (HOGE RAAD ' S DOM I VAN PAASSEN-SAGEN AF 6 . SEPTEMBER 1978) .

8 INDFOERELSEN AF EN SAADAN ORDNING VED NATIONAL LOVGIVNING , HVORVED DIREKTIVETS BESTEMMELSER OM MERVAERDIAFGIFT BLEV OPTAGET I MEDLEMSSTATENS INTERNE RETSORDEN , VAR UDTRYKKELIGT TILLADT IFOELGE PKT . 2 , AD ARTIKEL 4 I BILAG A , FORUDSAT MEDLEMSSTATEN FORETOG DEN KONSULTATION , SOM ER OMHANDLET I DET ANDET DIREKTIVS ARTIKEL 16 .

9 SPOERGSMAALET ER DERFOR , OM DE FORANSTALTNINGER , SOM DEN NEDERLANDSKE REGERING TRAF MED HENBLIK PAA AT OPTAGE BESTEMMELSERNE I MOMSDIREKTIVERNE I SIN INTERNE RETSORDEN , BLEV BRAGT TIL KOMMISSIONENS KUNDSKAB I OVERENSSTEMMELSE MED BETINGELSERNE I ARTIKEL 16 .

10 ARTIKEL 16 FORESKRIVER INGEN BESTEMT FREMGANGSMAADE FOR DEN FORM , HVORUNDER HENVENDELSEN TIL KOMMISSIONEN SKAL SKE , MEN KRAEVER BLOT , AT DEN SKAL SKE ' RETTIDIGT ' , DVS . , AT DER SKAL GIVES KOMMISSIONEN EN RIMELIG FRIST TIL AT UNDERSOEGE DE OVERSENDTE DOKUMENTER , FOR AT DEN KAN VAERE KLAR OVER , I HVILKET FORMAAL MEDLEMSSTATEN HAR FREMSENDT DEM , OG ENDVIDERE , AT DOKUMENTERNE INDEHOLDER TILSTRAEKKELIGE OPLYSNINGER TIL , AT KOMMISSIONEN EVENTUELT KAN FASTSLAA - I OVERENSSTEMMELSE MED TRAKTATENS ARTIKEL 101 - AT EN BESTAAENDE FORSKEL MELLE

MEDLEMSSTATERNES VED LOV ELLER ADMINISTRATIVT FASTSATTE BESTEMMELSER FORVANSKER KONKURRENCEVILKAARENE PAA DET FAELLES MARKED OG DERVED FREMKALDER EN FORDREJNING , SOM BOER FJERNES .

11 DEN NEDERLANDSKE REGERING TILSENDTE KOMMISSIONEN FOELGENDE TRE SKRIVELSER VEDROERENDE TILBLIVELSESHISTORIEN FOR OG OFFENTLIGGOERELSEN AF DEN NEDERLANDSKE LOV AF 1968 OM OMSAETNINGSAFGIFT :

1 . EN SKRIVELSE AF 3 . NOVEMBER 1967 VEDROERENDE ' LOVUDKAST , MOTIVER OG BILAG I RELATION TIL BESTEMMELSERNE I RAADETS DIREKTIVER AF 11 . APRIL 1967 . . . '

2 . EN SKRIVELSE AF 24 . APRIL 1968 MED AENDRINGERNE TIL LOVUDKASTET , HVORI DET PRAECISEREDES , AT DET BLEV FREMSENDT ' I RELATION TIL BESTEMMELSERNE I RAADETS DIREKTIVER AF 11 . APRIL 1967 . . . '

3 . EN SKRIVELSE AF 16 . JULI 1968 , HVORVED REGERINGEN OVERSENDTE KOMMISSIONEN ' STAATSBLAD 329 ' , DER INDEHOLDT BEKENDTGOERELSEN AF LOVEN AF 28 . JUNI 1968 , OG HVORI DET UDTRYKKELIGT HED : ' VED NAERVAERENDE SKRIVELSE PAATAENKES BESTEMMELSERNE I RAADETS DIREKTIVER IMOEDEKOMMET , SOM FORESKRIVER EN KONSULTATION I VISSE TILFAELDE , HVOR DEN PAAGAELDENDE MEDLEMSSTAT RETTIDIGT SKAL RETTE HENVENDELSE TIL KOMMISSIONEN ' ; I FREMSENDELSESSKRIVELSEN NAEVNTES NOGLE SAERLIGE PUNKTER , HVOROVER DER BLEV ANMODET OM KONSULTATION , OG HVORIBLANDT DET FORELIGGENDE SPOERGSMAAL - FRITAGELSE FOR MOMS FOR EN FISKAL ENHED - IKKE VAR NAEVNT .

HEROM MAA BEMAERKES :

1 . SELV OM UDTRYKKET ' KONSULTATION ' KUN ANVENDES I DEN SIDSTE SKRIVELSE , HAVDE ALLE DISSE SKRIVELSER ALENE TIL FORMAAL AT OPFYLDE FORPLIGTELSEN TIL KONSULTATION , EFTERSOM DER IKKE FANDTES NOGEN BESTEMMELSE I DIREKTIVERNE , DER FORESKREV , AT KOMMISSIONEN SKULLE GIVES MEDDELELSE OM NATIONALE RETSREGLER .

2 . KOMMISSIONEN MODTOG FYLDESTGOERENDE OPLYSNINGER OM DEN NEDERLANDSKE MOMS-LOVGIVNING , DA DEN FIK MEDDELELSE OM LOVUDKASTET , AENDRINGERNE HERTIL , DEN ENDELIGE TEKST SAMT DE MEGET DETALJEREDE MOTIVER , NAVNLIG OM BEGREBET ' SELVSTAENDIG VIRKSOMHED ' , SOM OMFATTER BEGREBET ' FISKAL ENHED ' (BILAG TIL FORHANDLINGERNE I ANDET KAMMER 1967-68-9234 NR . 3 , S . 31 , HOEJRE KOLONNE , NAESTSIDSTE AFSNIT) .

3 . HENVENDELSEN TIL KOMMISSIONEN VAR RETTIDIG , EFTERSOM DEN SIDSTE HENVENDELSE FANDT STED I JULI 1968 , MENS DIREKTIVET FOERST SKULLE GENNEMFOERES DEN 1 . JANUAR 1972 , HVORFOR KOMMISSIONEN HAVDE MERE END TRE AAR TIL AT FREMSAETTE DE NOEDVENDIGE BEMAERKNINGER OVER FOR DEN NEDERLANDSKE REGERING .

12 SOM FOELGE HERAF MAA DEN NEDERLANDSKE REGERING - NAAR HENSES TIL ARTIKEL 16 OG PKT . 2 , AD ARTIKEL 4 I BILAG A TIL DET ANDET DIREKTIV - ANSES FOR AT HAVE OPFYLDT DE FORPLIGTELSER , SOM DIREKTIVET PAALAEgger , FOR AT OPRETHOLDE ORDNINGEN MED VIRKSOMHEDERS FISKALE ENHED I SIN LOVGIVNING .

13 DET FOERSTE OG DET TREDJE SPOERGSMAAL MAA DERFOR BESVARES SAALEDES , AT EN MEDLEMSSTAT HAR INDFOERT EN ORDNING , SOM NAEVNT I DET ANDET DIREKTIVS BILAG A , PKT . 2 , 4 . AFSN . , AD ARTIKEL 4 , NAAR DEN , EFTER AT HAVE GENNEMFOERT DEN I DIREKTIVETS ARTIKEL 16 FORESKREVNE KONSULTATION , VED

LOV HAR BESTEMT , AT DER OPKRAEVES OMSAETNINGSAFGIFT FOR BL.A . VIRKSOMHEDERS LEVERING AF VARER OG ERLAEGGELSE AF TJENESTEYDELSER , SELV OM DEN BLOT HAR DEFINERET BEGREBET VIRKSOMHED SOM ' ENHVER , DER UDOEVER SELVSTAENDIG VIRKSOMHED ' .

14 DA DET FOERSTE OG DET TREDJE SPOERGSMAAL FRA DEN NATIONALE RET SOM HELHED ER BESVARET BEKRAEFTENDE , ER DET OVERFLOEDIGT AT BESVARE DET ANDET OG DET FJERDE SPOERGSMAAL .

Afgørelse om sagsomkostninger

VEDROERENDE SAGENS OMKOSTNINGER

15 DE UDGIFTER , SOM ER AFHOLDT AF REGERINGERNE FOR NEDERLANDENE OG FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND SAMT KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER , SOM HAR AFGIVET INDLAEG FOR DOMSTOLEN , KAN IKKE GODTGOERES . DA SAGENS BEHANDLING I FORHOLD TIL HOVEDSAGENS PARTER UDGOER ET LED I DEN SAG , DER VERSERER FOR HOGE RAAD , TILKOMMER DET DENNE RET AT TRAEFFE AFGOERELSE OM SAGSOMKOSTNINGERNE .

Afgørelse

PAA GRUNDLAG AF DISSE PRAEMISSER

KENDER

DOMSTOLEN

VEDROERENDE DE SPOERGSMAAL , DER ER FORELAGT DEN AF HOGE RAAD VED DOMME AF 6 . SEPTEMBER OG 11 . OKTOBER 1978 , FOR RET :

EN MEDLEMSSTAT HAR INDFOERT EN ORDNING , SOM NAEVNT I DET ANDET DIREKTIVS BILAG A , PKT . 2 , 4 AFSN . , AD ARTIKEL 4 , NAAR DEN , EFTER AT HAVE GENNEMFOERT DEN I DIREKTIVETS ARTIKEL 16 FORESKREVNE KONSULTATION , VED LOV HAR BESTEMT , AT DER OPKRAEVES OMSAETNINGSAFGIFT FOR BL.A . VIRKSOMHEDERS LEVERING AF VARER OG ERLAEGGELSE AF TJENESTEYDELSER , SELV OM DEN BLOT HAR DEFINERET BEGREBET VIRKSOMHED SOM ' ENHVER , DER UDOEVER SELVSTAENDIG VIRKSOMHED ' .